



SAPONIA d.d.

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 1 od 10

Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

## ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari /smjese i podaci o tvrtki /poduzeću

### 1.1. Identifikacija proizvoda

- Naziv proizvoda: **PERIN WC STRONG**

- Kemijski naziv proizvoda: -

- Šifra proizvoda: -

### 1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

- **Uporaba proizvoda:** Tekuće kiselo sredstvo za čišćenje WC školjki i pisoara.

- **Uporabe koje se ne preporučuju:** Preporučuje se način uporabe naveden u prethodnoj rubrici. Drugi načini uporabe se ne preporučuju. Ne smije se koristiti za emajl, kade, pločice i slično.

### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- **Proizvođač:** SAPONIA d.d.

**Adresa:** M. Gupca 2, Osijek, Hrvatska

**Tel.:** 00 385 31 513 513

**Faks:** 00 385 31 513 103

- **e-mail odgovorne osobe:** [marijana.marinovic@saponia.hr](mailto:marijana.marinovic@saponia.hr)

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja:

**112**

- Broj telefona za medicinske informacije:

**00-385-1-23-48-342**

## ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

#### 2.1.1. Razvrstavanje u skladu s EZ Uredbom 1272/2008 (CLP/GHS):

Nagrizajuće za kožu 1B; H314

TCOJ 3 ; H335

Cjelovit tekst oznaka upozorenja (H) nalazi se u odjeljku 16.

### 2.2. Elementi označavanja

#### 2.2.1. Označavanje u skladu s EZ Uredbom br. 1272/2008 (CLP/GHS):

Piktogrami opasnosti:





SAPONIA d.d.

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 2 od 10

Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

Oznake opasnosti: **Opasnost**

**Oznake upozorenja (H):** H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

H335 Može nadražiti dišni sustav.

**Oznake obavijesti (P):** P101 Ako je potrebna liječnička pomoć, pokazati spremnik ili naljepnicu.

P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice

P303+361+353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.

P305+351+338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

P301+310 AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

**2.3. Ostale opasnosti:** nema

## ODJELJAK 3.: Sastav /informacije o sastojcima

**3.1. Tvari:** nije primjenjivo

**3.2. Smjese:**

Naziv tvari	CAS broj	EC broj	Reg. broj (REACH)	%	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)
Bis (2-hidroksietil) oleilamin	25307-17-9	-	-	< 2.5	Ak. toks.4; H302 Nagriz.koža 1B.; H314 Ak.toks.vod.okol.1.;H400
klorovodična kiselina	-	231-595-7	-	10 - 25	Nagriz.koža,1B.; H314 TCOJ 3 ; H335

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

**4.1. Opis mjera prve pomoći**

- **nakon udisanja:** Izvesti osobu na svjež zrak. U slučaju pojave simptoma potražiti pomoć liječnika.

- **nakon dodira s kožom:** Kožu ispirati tekućom vodom 15-tak minuta, ako se simptomi zadrže potražiti liječničku pomoć.



Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

- **nakon dodira s očima:** Ukloniti kontaktne leće, ako ih osoba nosi i ako je to moguće. Čistim rukama razmaknuti kapke i ispirati s puno tekuće vode 20 minuta. Ako se simptomi ne povlače, potražiti liječničku pomoć.

- **nakon gutanja:** NE izazivati povraćanje! Isprati usta vodom i unesrećenog transportirati u najbliži zdravstvenu ustanovu u slučaju zadržavanja simptoma.

#### **4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni:**

**Udisanje:** Ne očekuju se ako se koristi na propisan način. U slučaju duljeg izlaganja u prostoriji bez prozračivanja moguće nadraživanje dišnog sustava.

**Koža:** Kod produženog direktnog kontakta kožom može izazvati crvenilo, kod dužeg izlaganja moguće ozljede u obliku opekotina.

**Oči:** U slučaju produženog direktnog kontakta moguće suzenje, crvenilo, upalni procesi koji mogu dovesti do trajnogoštećenja očiju.

**Gutanje:** Žarenje i bol u ustima, ždrijelu i trbušnoj šupljini, mučnina i povraćanje.

**4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada:** Nema podataka.

### **ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**

#### **5.1. Sredstva za gašenje**

- PRIKLADNA:

Pjena, ugljikov dioksid, prah.

- NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI:

Voda.

- **Protupožarne mjere za**

Proizvod nije zapaljiv.

**posebne opasnosti:**

- **Posebne metode za gašenje požara :**

Metode za gašenje požara prilagoditi ostalim kemikalijama u skladištu.

- **Posebna oprema za zaštitu**

**vatrogasaca:**

Kod požara u zatvorenom prostoru vatrootporno odijelo i samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom(HRN EN 137).

### **ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti:**

Osigurati dobru ventilaciju. Spriječiti kontakt s očima i kožom. Izbjegavati udisanje para. Koristiti zaštitnu opremu navedenu u odjeljku 8.

**6.2. Mjere zaštite okoliša:**

Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove i drenažne sustave postavljanjem pješčanih (mogu se koristiti i slični materijali) brana i pregrada. U slučaju većih istjecanja obavijestiti DUZS na broj 112.



Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

**6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje:**

Kod izlijevanja posuti proliveni materijal inertnim sredstvom za upijanje: zemljom, pijeskom, piljevinom ili mineralnim sredstvom za upijanje i kao takav odložiti u spremnike koji se mogu čvrsto zatvoriti. Nakon prikupljanja kemikalije, mjesto onečišćenja oprati vodom. Otpad predati na zbrinjavanje pravnim osobama ovlaštenim od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

**6.4. Uputa na druge odjeljke:**

Propisanu zaštitnu opremu pogledati u odjeljku 8.

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje:**

- mjere opreza: Nisu potrebne nikakve posebne mjere.
- naputci za sigurno rukovanje: Izbjegavati kontakt s kožom i očima, koristiti propisanu zaštitnu opremu. Prozračivati prostoriju.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

- PRIKLADNI: Zatvoren skladišni prostor u dobro zatvorenoj originalnoj ambalaži.
- IZBJEGAVATI: Smrzavanje, kontakt s lužinama, lakim metalima, oksidirajućim tvarima i organskim zapaljivim tvarima
- **Ambalažni materijali**
- PREPORUČENI: Originalna ambalaža proizvođača.
- NEPRIKLADNI: Nije dozvoljeno pretakanje u bilo kakvu drugu ambalažu.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe:** Nema podataka**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženosti /osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri**

Naziv opasne tvari	CAS broj	GVI Granična vrijednost izloženosti		Biološke granične vrijednosti
		ppm	mg/m <sup>3</sup>	
vodikov klorid	-	-	5 (8 mg/m <sup>3</sup> ) KGI: 10 (15mg/m <sup>3</sup> )	-

**- Postupci praćenja:** nema podataka



Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

**8.2. Nadzor nad izloženošću**

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:** Nisu potrebne posebne mjere.

**8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu**

- **Opis radnog postupka i tehnološkog nadzora:** -

- **Osobna zaštitna oprema za**

- **zaštitu dišnih putova:** Nije potrebna ako se pridržava preporučene upute. U slučaju jakih isparavanja koristiti zaštitnu polumasku (HRN EN 140) s filtrom "A2-B2".

- **zaštitu ruku:** Zaštitne rukavice (HRN EN 374).

- **zaštitu oči:** Zaštitne naočale (HRN EN 166) ako postoji mogućnost prskanja i prilikom pretakanja.

- **zaštitu kože i tijela:** Zaštitna radna odjeća (HRN EN 340) i obuća koja obuhvaća cijelo stopalo (HRN ISO 10335).

- **Posebne higijenske mjere i mjere opreza:** Nisu potrebne.

**8.2.2. Nadzor nad izloženošću okoliša**

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:** Nisu potrebne posebne mjere.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

- oblik: tekućina
- boja: narančasta
- miris: karakterističan za proizvod
- pH vrijednost: cca 1.4-1.6 (1%-tne otopine)
- vrelište/područje vrenja: nema podataka
- plamište: nema podataka
- zapaljivost (kruto/plinovito): nema podataka
- granice eksplozivnosti: nema podataka
- oksidirajuća svojstva: nema podataka
- tlak para: nema podataka
- gustoća na 20 °C: 1 g/cm<sup>3</sup>
- topljivost u vodi: topljivo
- topljivost (uz naznaku otapala): nema podataka
- koeficijent raspodjele-oktanol/voda: nema podataka
- viskoznost (kinematička) na 100°C: nema podataka
- gustoća para: nema podataka
- brzina isparavanja: nema podataka



SAPONIA d.d.

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 6 od 10

Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

### 9.2. Ostale informacije

- talište/područje taljenja: nema podataka
- temperatura raspada: nema podataka
- temperatura samozapaljenja: nema podataka
- vodljivost: nema podataka

### ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

**10.1. Reaktivnost:** nema podataka

**10.2. Kemijska stabilnost:** stabilan u normalnim uvjetima skladištenja i korištenja

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija:** nisu poznate opasne reakcije u normalnim uvjetima uporabe i skladištenja

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne smije se koristiti za emajl, kade, pločice i slično jer može oštetiti površinski sloj.

**10.5. Inkompatibilni materijali:** Lužine, laki metali, oksidirajuće tvari i organske zapaljive tvari.

**10.6. Opasni proizvodi raspada:** nema podataka

### ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

#### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

##### - Akutno otrovanje

- oralno (LD<sub>50</sub>): nema podataka
- inhalacijsko (LC<sub>50</sub>): nema podataka
- dermalno (LD<sub>50</sub>): nema podataka

##### - Kronični unos

- na usta (LD<sub>50</sub>): nema podataka
- preko pluća (LC<sub>50</sub>): nema podataka
- kožom (LD<sub>50</sub>): nema podataka

##### - Nadraživanje/nagrivanje

- kože: nagriza kožu
- očiju: nagriza oči
- dišnih putova: nadražuje dišni sustav

##### - Preosjetljivost

- kože: nema podataka
- dišnih putova: nema podataka

**- Drugi akutni učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.):** nema podataka



SAPONIA d.d.

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 7 od 10

Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

- **Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja:** nema podataka
- **Posebni učinci**
  - mutagenost: nema podataka
  - karcinogenost: nema podataka
  - smanjenje plodnosti: nema podataka
  - štetno djelovanje na plod: nema podataka
  - štetno djelovanje na potomstvo: nema podataka
  - drugo (npr. endokrini disruptori): nema podataka
- **Toksikokinetičke značajke:** nema podataka
- **Zabrane i ograničenja:** nema podataka
- **Opće napomene:** nema

### ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

#### 12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi: nema podataka
- za organizme u tlu: nema podataka
- za biljke i kopnene životinje: nema podataka

#### 12.2. Postojanost i razgradivost

- biorazgradnja: ugrađeni tenzidi prema podacima proizvođača su biološki razgradivi
- drugi procesi razgradnje: nema podataka
- razgradnja u otpadnim vodama: nema podataka

#### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): nema podataka

#### 12.4. Pokretljivost u tlu

- poznata ili pretpostavljena raspodjela u okolišu: nema podataka

#### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: nema podataka

#### 12.6. Ostali štetni učinci: nema podataka



SAPONIA d.d.

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 8 od 10

Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

### ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

#### 13.1. Metode obrade otpada:

- **Ostaci od proizvoda:** Proizvod nema klasičan otpad, osim u slučaju ne namjernog ispuštanja. U tom slučaju vidi odjeljak 6.
- **Onečišćena ambalaža:** Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša
- **Važeći mjesni propisi:** Zakon o održivom gospodarenju otpadom, Uredba o kategorijama, vrstama i klasifikaciji otpada s katalogom otpada i listom opasnog otpada, Pravilnik o gospodarenju otpadom, Uredba o uvjetima zapostupanje s opasnim otpadom. Mora se osigurati poštivanje EU, državnih i/ili lokalnih zakonskih i drugih propisa. Korisnik je odgovoran za poznavanje svih relevantnih nacionalnih i lokalnih propisa.

### ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1. UN broj: 1789

14.2. Ispravno otpremno ime UN («ProperShippingName»): KLOROVODIČNA KISELINA - HYDROCHLORIC ACID, solution

14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti: 8

14.4. Skupina pakiranja: III

14.5. Opasnosti za okoliš: nema

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika: nema

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvencije MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC: nije primjenjivo



### ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

#### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1906/2007 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća;

Uredbe (EZ) br. 648/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. godine o deterdžentima

Uredba Komisije (EU) br. 453/2010 od 20. svibnja 2010. o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća o registriranju, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH);

Uredba (EZ) br. 689/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008 o izvozu i uvozu opasnih kemikalija;





SAPONIA d.d.

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 9 od 10

Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

Direktiva 2008/98/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i ukidanju određenih Direktiva;

- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Zakon o provedbi CLP-a, Zakon o provedbi CLP-a nadopuna; Zakon o provedbi REACH-a, Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima.

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti:** nema podataka

### ODJELJAK 16.: Ostale informacije

#### 16.1. Izmjene u odnosu na prethodno izdanje

Odjeljak: 2.

Opis izmjene:

- razvrstavanje smjese u skladu s Uredbom 1272/2008 (CLP/GHS)

#### 16.2. Tekstualno značenje oznaka upozorenja (H):

H302 Štetno ako se proguta

H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka

H335 Može nadražiti dišni sustav

H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš

#### 16.3. Značenje kratica

**CSA** Procjena kemijske sigurnosti

**PBT** Postojano, bioakumulativno i toksično

**vPvB** Jako postojano i jako bioakumulativno

**LD<sub>50</sub>** Letalna doza, 50%

**LC<sub>50</sub>** Letalna koncentracija, 50%

#### 16.4. Izjava:

Ovaj sigurnosno-tehnički list izrađen je na temelju STL-a proizvođača sirovine. Sukladan je sa zahtjevima Uredbi (EZ) br. 1906/2007 i (EZ) 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. Sadrži važne informacije za zdravlje i sigurnost korisnika, te zaštitu okoliša. Podaci opisuju zahtjeve koji su potrebni za sigurno rukovanje s proizvodom. Informacije nisu zamjena za specifikacije kvalitete te se ne smiju smatrati jamstvom za prikladnost i primjenjivost ovog proizvoda za bilo koju namjenu. Navedene informacije temelje se na našim trenutnim spoznajama i sukladne su našim zakonskim propisima. Uvjeti pri kojima korisnik upotrebljava proizvod su izvan naše kontrole i nadzora, te ne prihvaćamo odgovornost za eventualne pogreške i nezgode.



SAPONIA d.d.

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 10 od 10

---

Naziv proizvoda

**PERIN WC STRONG**

Datum: 17.06.2015.

Izdanje: II

---

### 16.5. Izvori podataka:

1. <http://ecb.jrc.ec.europa.eu/esis/>
2. <http://echa.europa.eu/>
3. STL proizvođača sirovina

**PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI**

---